

証 明 書

Comprovante

鈴鹿市立 創徳中 学校 年 組
 鈴鹿市立 幼稚園 組

Nome 名前 _____

上記の者は、学校において予防すべき感染症第〔1・2・3〕種（番号 ※型： ）にて、平成 年 月 日から 月 日まで加療したところ、感染のおそれなくなったので、登校（園）してさしつかえないことを証明する。

O paciente acima, portador da doença infecto-contagiosa tipo (1・2・3) (número), esteve sob tratamento do Ano Mês Dia até o Ano Mês Dia , e constatou-se que não corre mais o risco de contaminação, assim, prescrevo que não haverá problemas de sua presença na escola.

heisei ano mês dia
 平成 年 月 日

Nome da instituição médica 医療機関名 _____

Nome do médico 医師名 _____ 印

学校において予防すべき感染症 Doenças Infecto-contagiosas a serem prevenidas pela Escola	
第1種 Tipo 1	①エボラ出血熱 Febre Hemorrágica Ebola ②クリミア・コンゴ出血熱 Febre Hemorrágica Culmia-Congo ③痘そう Variola ④南米出血熱 Febre Hemorrágica Sul Americana ⑤ペスト Peste ⑥マールブルグ病 Doença de Mall Burg ⑦ラッサ熱 Febre Russel ⑧急性灰白髄炎 Poliomielite Aguda ⑨ジフテリア Difteria ⑩重症急性呼吸器症候群 (コロナウイルス属 S A R S コロナウイルスに限る) Síndrome de Respiração Aguda Severa (Limitado ao coronavirus responsável pela SARS) ⑪鳥インフルエンザ (インフルエンザウイルスA属インフルエンザAウイルスでその血清型がH5N1に限る) Influenza Aviária (Limitado ao Influenza Vírus A e quando o sangue apresenta-se no tipo H5N1)
第2種 Tipo 2	①インフルエンザ (鳥インフルエンザH5N1を除く) Influenza (Com excessão da Influenza Aviária H5N1) ②百日咳 Coqueluche ③麻疹 Sarampo ④流行性耳下腺炎 Paroditite Epidemiológica ⑤風しん Rubéola ⑥水痘 Catapora ⑦咽頭結膜熱 Febre Faringo-Conjuntiva ⑧結核 Tuberculose
第3種 Tipo 3	①コレラ Cólera ②細菌性赤痢 Desintéria ③腸管出血性大腸菌感染症 Infecção Hemorrágica do Colo ④腸チフス Tifo de Cólo ⑤パラチフス Paratifo ⑥流行性角結膜炎 Conjuntivite Epidemiológica ⑦急性出血性結膜炎 Conjuntivite Hemorrágica Aguda ⑧その他の感染症 Outras Doenças Infeciosas

Vigor em 1 de Abril de 2009

*** 医師へのお願い**

お手数をかけますが、表を参考のうえ、上記に必要事項をご記入いただき、本人又は保護者に持たせていただきますようお願いいたします。

＜インフルエンザについて＞

※型…型が判明している場合は明記してください。

新型インフルエンザ (A/H1N1) については、第2種の①に該当します。〔H21. 8〕